

# LIGO

LAGOLIGHT - 531 route des Vernes, Pringy - 74370 Annecy - FRANCE  
+33 (0)4 50 60 55 92 - lagolight@lagolight.com  
www.lagolight.com

# GPR1.0

## ■ ■ MISE EN PLACE DES PILES :

Ouvrir / fermer le compartiment à piles en tournant le bouchon d'un quart de tour. Attention, respecter la polarité gravée à l'intérieur du boîtier. Pour mémoire, les 2 piles de part et d'autre de la chaudière du bouchon ont le pôle négatif (-) à l'extérieur côté bouchon, la 3ème pile est inversée, côté positif (+) à l'extérieur.

Utiliser des piles alcalines 1,5V AAA/LR03.

Utilisation possible d'accumulateurs rechargeables 1,2V RCO3.

La carte électronique est protégée en cas d'inversion des polarités.

## SECURITE ANTI-ALLUMAGE INTEMPESTIF :

Pour verrouiller l'allumage, basculer la face « interrupteur » en butée arrière.

Faisceau lumineux orientable verticalement de 180°.

## 🇬🇧 FITTING THE BATTERIES :

Unlock / lock the battery compartment by turning the cap through 45°. Be careful to observe the polarity indicated inside the case. Use alkaline batteries AAA/LR03.

You can use accumulators 1.2V RCO3.

Electronic protection in case of polarity inversion.

Dispose of used batteries in the recycling containers provided for this purpose.

## SECURITY LOCK ON/OFF :

Vertically adjustable beam through 180° (precise system with notches). To prevent it from switching on when not required, swivel the "switch" side of the lamp against the grip.

## — EINSETZEN DER BATTERIEN :

Das Batteriegewächse Öffnen / Schließen, indem Sie mit dem Verschluss eine Vierteldrehung durchführen. Achtung, die Polarität im Gehäuse beachten.

AAA/LR03 alkalische Batterien oder Akkus benutzen 1.2V RCO3.

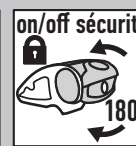
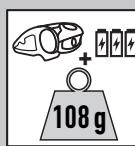
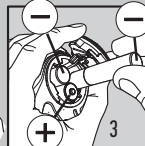
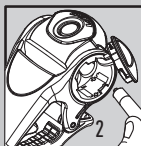
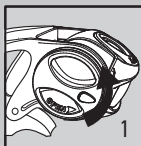
Elektronischer Schutz gegen unkorrektes Einsetzen der Batterien.

Die gebrauchten Batterien in die dafür vorgesehenen Recycling-Container werfen.

## ON/OFF SICHERHEIT :

Der Lichtstrahl kann von 0 bis 180° orientiert werden (genaues Einrastensystem).

Um ein ungewolltes Einschalten zu vermeiden, die "Einschaltseite" der Lampe um ein Vierteldrehung nach hinten drehen.



## FONCTIONNEMENT DE LA LAMPE :

Un appui court allume la lampe en mode ECO.

Deux appuis courts allument la lampe en mode MID

Trois appuis courts allument la lampe en mode MAX.

Un 4ème appui court éteint la lampe.

## MODE MANUEL :

Faisceau large haute qualité optique pour éclairer confortablement et uniformément la zone de travail et les mains.

## POLYVALENCE D'UTILISATION :

Se pose sur toute surface plane (patins de protection anti rayures), se pince sur tout support (épaisseur maxi 36 mm) et s'aimante sur toute surface acier (aimant néodyme).

ATTENTION ! ne pas aimanter sur des appareils sensibles aux champs électro-magnétiques (ordinateur, téléviseurs...)

## LAMP OPERATION :

A short press turns on the lamp in ECO mode.

Two short presses turn on the lamp in MEDIUM mode.

Three short presses light the lamp in MAX mode.

A 4th short press turns off the lamp.

## MANUAL MODE :

Large optics to comfortably illuminate the hands.

## MULTI-PURPOSE USE :

The lamp can be clipped on any support up to 36 mm in thickness, magnetized with any metal surface, stand alone on any flat surface and used as a torch.

Caution ! Possible interferences with other electronic devices.

## BENUTZUNG :

Ein kurzer Druck schaltet die Lampe im ECO-Modus ein.

Durch zweimaliges kurzes Drücken wird die Lampe im MEDIUM-Modus eingeschaltet

Durch dreimaliges kurzes Drücken wird die Lampe im MAX-Modus eingeschaltet. Durch ein viertes kurzes Drücken wird die Lampe ausgeschaltet.

## MANUELLER MODUS :

Große Optik zur komfortablen Beleuchtung der Hände.

## TRAG-POLYVALENZ :

Kann an jede Unterlage, bis 36mm stark, geklemmt werden, an jeden Stahlelement magnetisch befestigt werden, auf jede ebene Fläche gestellt werden.

Achtung ! Mögliche Interferenzen mit anderen elektronischen Geräten.



## F ■ ANTICHOCS - ETANCHEITE :

Boîtier conçu dans un matériau caoutchouté spécialement résistant aux chocs et écrasements.

IP54 : résistance aux intempéries et aux poussières.

## ENTRETIEN :

En cas d'immersion accidentelle, retirer les piles et sécher la lampe; contacts électriques en inox.

En cas de salissure importante (eau de mer, poussières...), retirer les piles, rincer abondamment la lampe à l'eau claire et sécher.

## EN CAS DE DYSFONCTIONNEMENT :

Vérifier la charge des piles et le respect de leur polarité.

Si votre lampe ne fonctionne toujours pas, appeler le Service Après-Vente LAGO.

Attention ! Risques d'interférences avec d'autres matériels électroniques.

## AVERTISSEMENT - SECURITE :

**Led risque photobiologique : Groupe 1, risque faible** (sans risque à partir d'une distance de 0,5 mètre).

Ne pas regarder fixement les LED allumées.

Eviter d'orienter le faisceau dans les yeux d'un tiers.

**Ne pas utiliser en atmosphère explosive.**

## RESPONSABILITE :

LAGOLIGHT n'est pas responsable des conséquences directes, indirectes, accidentelles ou de tout autre type de dommages survenus ou résultants de l'utilisation des produits de marque LAGO.

## GARANTIE LAGO :

Produit garanti 5 ans contre tout défaut de matière ou de fabrication. Limites de la garantie : usure normale, modifications ou retouches, démontage, mauvais stockage, piles qui coulent, dommages dus aux accidents, négligences, ou utilisations pour lesquelles ce produit n'est pas destiné.

## PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT :

Jeter l'emballage dans les bacs prévus à cet effet.

Recyclage de la lampe en fin de vie et des piles usagées, les déposer dans les centres de collecte.

LAGOLIGHT conçoit et fabrique en France des lampes de haute qualité, créées pour durer de nombreuses années. LAGOLIGHT est membre des filières de recyclage ECOSYSTEM et COREPILE.

## EN RESISTANCE TO SHOCKS - WATERPROOFNESS :

Anti-shocks material.

IP54 : weather (rain and snow) and dust resistant.

## MAINTENANCE :

If the lamp is immersed accidentally, remove the batteries and dry the lamp. Metal parts of the lamp are stainless steel.

If sea water gets inside, remove the batteries, rinse the lamp with plenty of fresh water and dry.

## IN CASE OF MALFUNCTION :

Check the batteries and make sure their polarity is correct.

If the lamp still does not work, contact LAGO after-sales service.

Caution! Possible interferences with other electronic devices.

## SECURITY :

### Led risk Group 1

Do not look directly at the LED for a long time.

Avoid to point the beam towards other persons' eyes.

**Do not use in an explosive atmosphere.**

## LIABILITY :

LAGOLIGHT is not liable for the direct, indirect or accidental consequences of damage or for any other type of damage that may occur or result from the use of LAGO products.

## LAGO WARRANTY :

Product guaranteed for 5 years against any material or manufacturing defect. The warranty does not cover normal wear and tear, modifications or disassembly, improper storage, leaking batteries, damage due to accidents, negligence or uses for which the product is not intended.

## PROTECTING THE ENVIRONMENT :

Dispose of the packaging in containers provide for this purpose. Recycling the lamp and batteries at the end of their life, deposit them in the approved centers.

LAGOLIGHT manufactures in France high quality lamps designed to last for many years.

## DE SCHOCKS - DICHTIGHEIT :

Stofffest. Gute Widerstand gegen Chemikalien.

IP54 : Wetter- (Regen/Schnee) und staubbeständig.

## PFLEGE :

Im Falle eines unbeabsichtigten Eintauchens der Lampe ins Wasser, die Batterien herausnehmen und die Lampe abtrocknen. Wenn Meerwasser in die Lampe eingedrungen ist, die Lampe gut mit Leitungswasser abspülen und abtrocknen.

## BEI FUNKTIONSSTÖRUNGEN :

Die Batterien und ihre Polarität überprüfen.

Wenn die Lampe immer noch nicht funktioniert, bitte mit dem LAGO-Kundendienst Kontakt aufnehmen. Achtung! Mögliche Interferenzen mit anderen elektronischen Geräten.

## SICHERHEIT :

### Gefährte Risikogruppe 1

Vermeiden Sie, direkt in die eingeschalteten LED zu sehen.

Nicht in Reichweite von kleinen Kindern lassen.

**Nicht in einer explosiven Umgebung benutzen.**

## HAFTBARKEIT :

LAGOLIGHT kann für direkte, indirekte oder zufällige Konsequenzen sowie irgendwelche anderen, bei Benutzung des Produktes entstehende oder sich ergebende Schäden nicht haftbar gemacht werden.

## DIE LAGO-GARANTIE :

Dieses Produkt ist gegen alle Material- und Herstellungsfehler 5 Jahre lang garantiert. Garantieeinschränkung : normale Abnutzung, Modifikationen oder Demontage, ungeeignete Lagerung, auslaufende Batterien sowie auf Unfälle, Nachlässigkeit oder unsachgemäße Benutzung zurückzuführende Schäden.

## UMWELTSCHUTZ :

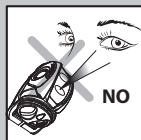
Die Verpackung in die dafür vorgesehenen Behälter werfen. Recycling der Lampe und der Batterien am Ende ihrer Lebensdauer, deponiere sie in den Sammelstellen.

LAGOLIGHT stellt hochwertige Lampen her, die für eine lange Lebensdauer ausgelegt sind.

Design, Herstellung (ausgenommen elektronische Komponenten) und Montage werden vollständig in Frankreich mit lokalen Subunternehmern durchgeführt, um die ökologischen Auswirkungen zu verringern.



**USAGE PROFESSIONNEL**  
Professional USE  
Berufliche Verwendung



<b>Risque photobiologique</b> <b>Photobiological risk</b> <b>Photobiologisches Risiko</b>	<b>Led Groupe de risque 1</b> (mesures réalisées par le laboratoire indépendant CSTB selon la norme IEC 62471) <b>Led Risk Group 1</b> (tests achieved by the independent laboratory CSTB according to IEC 62471) <b>Gefährte Risikogruppe 1</b> (Prüfungendurch das unabhängige Labor CSTB nach der Norm IEC 62471)
<b>Mode max</b>	<b>0 à 0.5m : LED Risk Group 1</b> <b>&gt; 0.5m : Led Risk Group 0</b>

Ne pas laisser à la portée de jeunes enfants, ils risquent de se blesser les yeux.

Do not leave within reach of young children, eye injury may result.

Nicht in Reichweite von kleinen Kindern lassen.

Conception et fabrication en FRANCE



Technical notice N1688

